Mus bem Sang wird unter bem 10. Ceptember berichtet: Befanntlich | biefer meiftens ein verberblicher ift. bat ber beutsche Generalgouverneur bon Belgien, Freiherr b. Biffing, gu Enbe bes borigen Jahres bie Umwandlung ber bisherigen frangofis fchen Universität Gent in eine flamifch-nationale Sochicule beichloffen. An biefes Detret hat fich eine heftige Bolemit und in ihrem Gefolge ein nicht minber heftiger Wiberftand ber belgifchen Regierung in Sabre gefnüpft. Anapp vor bem Rriegs. ausbruch hatte bas Ministerium be Broquebille grunbfaglich ber Grrichtung einer flamifchen Univerfitat in Belgien zugeftimmt, nahm aber babei noch immer ben Standpuntt ein, bag bieje Universität in Antwerpen ober in Gent neben ber bortigen frangofis fchen Universität gu ichaffen fet. Das mit haben fich bie flämischen Führer niemals einverftanben ertlart. Gie wollen auf ihrem Grund und Boben eine frangösische Hochschule nicht bul-

Rach ben neueften Rachrichten und Borgangen icheinen nun bie Bemühungen der belgifchen Regierung in Sabre bas Unternehmen bes beutichen Generalgouverneurs zu vereiteln, icheitern zu follen. Allerbings baben berichiebene flamifche und nieberländische Perfonlichteiten bas ihnen bom beutichen Generalgouvernement in Bruffel angebotene Lehramt an ber neuen flamischen Sochichule gurlidgewiesen, aber bie hiefige Bochenschrift "De Toetomft" (Butunft) lehrt uns, bag ein genügenber Erfas für die fich weigernden gefunden wurbe, ba fich bisher fünfundzwanzig Lehrträfte gefunden haben. Gleich-Standpuntte ber Regierung bes Roin ber gerabezu überraschenden ungeheuren Bahl ber Unterzeichner. Go Juriften, Professoren haben bas 211tenftud mit ihrem Ramen berfeben, den Daffe flamifcher Belgier einfach burch einen Machtfpruch bas Brand. mal bes Sochverrats aufzubruden. Das Manifest bes flamifchen Sochschulbundes beweift, bag bie belgifche Regierung offenbar bie Dacht ber flämisch = nationalen Bewegung im Lanbe unterschätte und baber, mit ber Löfung ber flamifchen Univerfis tätsfrage zu lange gogerte. Jest bernimmt man freilich aus habre, daß fchnur barf man bie Forberungen ichen gum Ablagerungsplat für alle mafchen mit Baffer genügt. Man bie belgische Regierung bereit fei, nach aufftellen: bie Eltern muffen tonfe- möglichen Dinge zu machen. Es ift er- wird bann bie Metallflache rein und ihrer Rudfehr ins Baterland ben flamischen Sochschulwunschen entgegenzulommen.

Gur Flieger-Celbftunterricht.

Meroplan gur beftanbigen Berfügung

Dahingegen foll bie neue Dafchi= einer Treppe paffieren fonnte!

gen ftablernen Urmen, welche einun-Stelle, wo fie fich fchneiben, find fie nicht bie Rebe fein tann. auf einer Phramibe aufgesett, bie aus Beton ober Ronfret befteht. Die Montierung ift eine folche, bag

und die Dafchine bewegt fich ent- rabe den Ofen angezundet, als fie weber mit bem Winde hin und her, ober mittels Gewichte, welche berschoben werben fonnen. Auf folche Uief hinaus und wenige Minuten fpafelben Unftrengungen machen, jich | im Gleichgewichte gu erhalten, wie wenn er fich hoch in ben Luften befanbe; follte er aber bas Gleichge- fichterloh in Flammen. wicht verlieren, fo ift bie Gache, wie tumlicher zu maden.

Das Geld als Erzieher.

Es gilt bei Babagogen als eine allgemein anerfannte Tatfache, bag, wenn bas Gelb auf einen Charatter bestimmenben Ginflug ausiibt, Das Gelb verbirbt ben Charafter, Aber es ift unter ben notwendigen bas notwenbigfte aller lebel - menigftens für ben erwachfenen Denfchen; mit Begiehung auf ihn foll man es barum lieber unterlaften, bom Gelb gu fprechen ober gar gu fcreiben. "Spare in ber Beit, fo baft bu in ber Dot," bas beißt, man foll nicht bem Ermachfenen bom Gelb prebigen, ba es bei ibm nicht mehr recht "in ber Beit" ift, fonbern bem Rinbe. Wie foll man aber bem Rinbe bom Gelbe reben?

Der Charatter bes Rinbes wegt fich in Extremen und fennt teine Rompromiffe; eine Sache ift bem Rinbe gleichgültig, ober aber es hat für fie Sag ober Liebe. Das Belb ift für tindliches Empfinden entweber ein Spielzeug und alfo tein Gelb - ober bas Rinb ift gelbgierig, fo wie es habfüchtig ift inbegug auf jeglichen Befig, ber ihm eine Möglichfeit bietet, gu tontur-

Das gilt gunachft für bie Rleinften, und für fie ift es ein unbebing. tes Gebot, bag man fie bom Gelbe fernhalte! Für ihr Leben bebeutet bas Gelb noch feine Notwendigfeit, fie muffen fich gar nichts taufen, und bie Eltern und bie ihnen befreundeten Erwachsenen mußten es füglich unterlaffen, burch überflüffige Spielereien fruh einen Trieb gu weden, ber fpater jum Berbangnis werben tann.

Wenn bas Rind in bie Schule fommt, mag es unumgänglich fein, geitig beröffentlicht ber Saager bag ihm ba u. bort Begiehungen gum "Rieuwe Courant" ein Manifest bes Gelb aufgebrängt werben. Aber boch flamischen Sochschulbunbes, welches minbestens bas junge Schulfind im fchrofiften Gegenfage gu bem mußte noch wie bas fleine Rind gehalten fein; und bann mare es an nigs Albert bie flamifche Sochschule ber Zeit, ein natürliches Berhaltnis aus ben Sanben bes Feinbes entge- swifchen Rind und Gelb angubahgennimmt, feineswegs als Beident, nen: man gibt ihm einfach bas Dos fonbern als bie Erfüllung einer bes tige, genau abgemeffen, etwa bas rechtigten nationalen Forberung bes Gelb für ein heft, für eine Feber flamigden Boltsftammes. Die tat- und für abnliche Rleinigfeiten fächliche Bedeutung biefes Manifestes | mahrend man jeben "Lugus", ben erlebigt. Go wird bas Rind bas Gelb wie einen nüchternen Ge= bungsgegenftanben" üben

Gelb an, als notwendigfeit fich gel- leibenber. tend zu machen, besto schwieriger Die Flugmaschinen haben neuers Kinder von anderer Seite etwa bes Machdarfchaft mit bem bsters venugs len it offe. Bollene Kleidungssten bings auch zut Erfindung einer fommen, muß ber Kontrolle ber Els ten Taschentuche und wandern nicht stüde, Strumpfe u. bgl., werden im Hug-Lernmafchine geführt, welche tern unterfteben, wie bie Gliern felten aus einer Sand in bie andere. für Lieblingsflieger jum Gelbftun- überhaupt auch über bie regelmäßiterricht bienen foll, wenn fie feinen gen Musgaben bes Rinbes Muffchluß haben follen; bagegen ift es gut, bas haben. Letteres ift ohne besondere beranreifende Rind an eine Gelbft-Aufficht auch teineswegs wunfchens- ftanbigfeit auch hierin zu gewöhnen, wert, da es für ben unerfahrenen und bas tut man, indem man ibm "Lehrling" zu große Gefahr in fich eine bestimmte, targ bemeffene Gumme gu eigener Berfügung ftellt.

Das moblerzogene Rind wird als ne ben Reuling inftand fegen, alle fo, wenn es einmal mit bem Gelb Grundzuge ber Abiatit zu erlernen, (wie mit einem Fremben) gufamohne bag er fich babei jemals hoher mentommt, mit bem guten Charaterhebt, als fechs Fuß über ber fes ter, ben es bat, auch hier bas Dag ften Grbe. Er ristiert alfo febr haben, um meber verschwenberifch wenig, außer etwa, wenn er einen noch geigig gu fein; wenn aber ein befonders ungludlichen Fall erleiben Rind von Ratur berichwenderifch wurde, was ihm ja auch auf irgend ober getzig beranlagt ift und biefe Gigenschaften fich außern - fie Die neue Dafchine ift giemlich augern fich nicht nur in Gelbangeeinfach. Gie befteht aus zwei lan- legenheiten - bann werben befonbere Magregeln nötig, bie felbfiverber rechtwintelig schneiden. Un ber ständlich find und bon benen hier

Brene Dmper bie fechs fie, wenn fie fich im Rubezuftanbe Monate alte Tochter bes John Dimper befinden, einander bas Gleichgewicht aus Ranfas City, Mo., verbrannte, als bie elterliche Wohnung butch Er-Unmittelbar über ber Schnei- plofion eines Roblolofens in Brand bungsfielle ift ber Gig bes Fliegers; geraten war. Frau Dwher hatte ge-Dus Gefchrei eines anderen Rinbes auf bem Sinterhofe borte, bas burch eine Schlange erichredt worben mar. Gie ter erfolgte bie Explofion. Als fie ins wans guriideilte, fand fie bie albert= holbftudige bolgerne Bohnung icon

gefagt, gewöhnlich nicht gar ichlimm. Frau Joe Greinlaber aus Naturlich gibt es in ben Lüften St. Joseph, Minn., befand fich fclaimmerhin noch einige jufagliche Din- fend in ihrem Bett, als ein Gewitter ge zu erlernen, aber bie Dafdine beraufzog. Gin Bligftrahl traf bas jebenfalls eine gute Borichule Bett und gerfplitterte es, mabrent bie für Liebhaber bieten, Die ihre Flüge alte Frau mohl für turge Zeit benicht allgu weit und nicht allgu hoch wußtlos war, jedoch weiter feinen glaubt". nuszubehnen gebenten. Gie mag in Schaben genommen hatte. Gin unrefünftiger Zeit vielleicht viel bagu gelmäßiger Schnftt im Grafe por beitragen, Die attibe Fliegerei bolts- bem Saufe zeigte ben Weg an, ben I der Blig genommen hatte.

Der Tafche wendet man in neuer Beit eine gang befondere Aufmertfam- Ge fa ge. Die Augenfeite bolgerner teit gu, und gwar auf Grund bat- Wefage, in benea Fluffigteiten behanteriologischer Untersuchungen ber In- belt und aufbewahrt werben, foll man nenwanbe bon Zafchen. Dan hat ba- nicht anftreichen oder ladieren, benn bei allerhand verbächtige Individuen die in die inneren Poren des holges bom Bagillusftamme borgefunden, eingedrungene Fluffigfeit fann bann und es lägt fich nicht in Abrede ftel- nicht nach außen verdunften, fondern len, bag durch folche Tafchen ber- bleibt eingesperrt und fordert bann ichiedene Rrantheitsteime übertragen bas Faulen bes Solges. Gobalb man werden fonnen und übertragen worden holgerne Gefage, bie langere Beit

Angeichen ber Unfauberfeit bar, und hangt man Diefeiben inwendig mit wenn man fieht, was alles folche In. Tuchern, oder tut ein großes Buidel ichen beherbergen, und in welcher Ber- Stroh binein und füllt bas Gefaß faffung fich s. B. nicht felten bie bernach allmählig mit Baffer. Tafchenburften befinden, die man in ihnen trägt und die faft gar nicht ge- ju reinigen. Um Glafchen uim., reinigt werden, fo fann bies auch in welchen ftart riechenbe Gluffigieiten nicht wundernehmen. Es ift festgestellt aufbewahrt wurden, volltommen geworden, bag burch folche Tafchenbur- ruchlos und rein ju machen, eignet ften Rrantheiten bes haarbobens und fich bas fchwarze Genfmehl vorzugbes Saares hervorgerufen worden lich. Man ichuttelt eine fleine Menge find, jumal wenn derartige unfaubes bavon mit etwas lauwarmem Baffer re Tafchenburften in "Gutergemein- eine Beit lang in folden Gefägen, fcaft" bon berfchiebenen Familien- fpult fie bann mit Baffer aus und mitgliebern gebraucht und unter Umftanben fogar Fremben hilfsbereit gur gefälligen Benutung geborgt werden. Zaschenbürften jollten baber peinlich fauber gehalten werden - bies geichiebt burch Baidung mit einer Borare ober Cobalofung und mit Galmiatgeift, nötigenfalls unter Buhilfenahme eines Desinfettionsmittels, 3. B. bon Formalin, Lnfoform und dergleichen- und follten in teinem übergeben merben.

Mit ben Tafchentüchern ift es gwar im allgemeinen nicht fo fchlimm, benn biefe werben wenigftens, namentlich bei Schnupfen und huften infolge bon Ertaltung, boch baufig gemech- fteiten. Man tocht Geife und felt, wenn auch manche in diefer Be- gießt fie durch; alsbann drudt man giehung einer nicht löblichen Sparfam ben Blot, welchen man in Badchen teit hulbigen und Zaschentücher von geichlagen und Des Abends mit Geife "Bweifelhafter Beife" gar gu lange eingeweicht bat, zweimal in reiner mit fich herumtragen. Aber Die gur Geife aus, bas brittemal muß Die Mufbewahrung biefer unentbehrlichen Geife etwas sidet fein. hierauf Tücher dienenden Tafchen werben oft wird der Flor ausgedrudt und gang jahrelang getragen, ohne baß fie ge- nag mit einem recht heißen Bugeleigen reinigt werden.

liegt weniger in feinem Inhalt, als man ihm bieten will, finanziell felbft fo notwendiger, als nicht gerade forge Flor zu fteifen, tann man auch ein viele flämische Intellektuelle, Merzie, brauchsgegenftand behandeln lernen. Schnupftuches mit ber Tafche in Be- ben Flor hineinschlagen. Sat er fich Die Möglichteit, ju fparen ober gu rubrung tommt. Roch viel bedentli- burchgelegen, fo plattet man ibn gibiberichwenden, muß ausgeschloffen der ift bies natürlich, wenn es fich ichen Bapier. bag es nicht mehr angeht, einer fol. fein; bie Tugend bes Sparens aber nicht um schwere Lungenleiden hanfann man beffer an anberen "Ergies belt. Die Zafchen Tubectolofer find gu fouten. Dian beftreicht fie Je alter das Rind wirb, betto telbagillen, und gu den Schleichmegen lenfaurem Ratron, geröfteter Starte tompligierter wird fein Berhalt- tubertulofer Unftedung gebort auch und Baffer. (Das Roften ber Ctarte nis jum Gelb, befto mehr fangt bas ber Weg über bie Tafchen Lungen- gefchieht auf gleiche Beife, wie bie

> wird es, erziehlich ben rechten Beg von Rrantheitsteimen auf Rinber ein Gefag mit Diejem Brei übergof= gu finden und bas rechte Dag gu und unter Rinbern felbft durch fen, fo ift es gu jeber Beit fcnell halten. Als eine unbedingte Richt- bie Reigung ber Rinder, ihre Ia- Davon gu befreien, da ein bloges Abquent fein, fie burfen ihre Belbgas ftaunlich, was man oft aus ihren biant finden. Diefes Berfahren ift ben nicht nach Launen bemeffen; für Zafchen berausbefordern fann! Un- namentlich bei Ruchengefäßen, Bfanunbestimmte Zwede foll bas Rind faubere Steine, Bohnen, Glasfugeln, nen u. bgl. bem Cinfetten borgugienicht fparen burfen; und bas Bich- Berlen, Rnopfe, Tafchenmeffer und ben, ba bas alte, rangige Fett nietigfte: bie Eltern feien bie einzigen bergleichen icone und "toftbare" Ca- mals gang entfernt werden fann. Gelbgeber. Alles Gelb, bas bie den mehr lagern bort in friedlicher Rinder bon anderer Geite etwa be- Rachbarichaft mit bem öfters benut-Muf biefe Beife tann man mitunter ben Weg von hautleiden und andern ichmeren Rrantheiten berfolgen. Uebrigens wird mit ber Beit felbft Die "tabellofeste" Tasche schon burch die ben bei bem Gefrieren hinlänglich oftmalige Berührung mit den nicht ausgebehnt um tie au schwäcken und

Unichauungen, welche über alles fegen und bie Rrantheits. etwas fehr Bebenkliches. Neuerdings find, ju gerreißen. find deshalb auswechfelbare, mafch-Es find Tafden, bie burch Conure befondere Drudfnöpfe) am Rleibungs. nen.

fich bei feiner Unfprache mit Broft.

table d'hote fo traurige Gefichter ma- Roften ber Ranne. chen?"

"Es herricht ja Beingwang!" Frifeurlaben, läßt fich die Saare maffer mafcht. ichneiben; ber Frifeur ergahlt langweilige Geschichten): "Ich bitte Gie, schneiben Gie mir Die haare, aber laf-

fen Gie mich dabei ungeschoren!" - Spperbel. Stubent: "Rlein, febr tlein ift ja bas Bimmer, Frau Meier, ich glaube, ba tann man ja nicht mal lange Pfeife rauchen". Paffenbes Bitat. M .: "Allfo, Du willft wirklich in den beis Turen, Genfterrahmen ligen Stand ber Che treten? Das und Fugleiften, die mit weißem

B.: "Beißt Du benn nicht, was dem Abwaschwasser etwas Spiritus Freund heine fagt: "Bedente, Freund, Buscht; Fenster- und Spiegelscheiben, boch, ebeliches Duloen fühnt meift des mit biesem Zusaz bearbeitet, erhalten Mannes ärgfte Schulben"."

Behandlung hölgerner nicht im Gebrauch waren, bei dem Sie bieten oft icon außerlich alle Wiedergebrauch laufend findet, be-

> Start riechende Befäße wiederholt bas Berfahren noch ein= mal.

Irdene Betage fo feft wie eigerne gu mi den, Dian ftreis che gu diefem Behufe einen Topf einige Mal mit dunnem Leime mit einem Binfel an und wenn diefer Unftrich recht troden ift, jo wieberholt man benfelben mit Leinol. Sierdurch wird ber Topf fo fest wie ein eifer-Falle auch anbern gum Gebrauch berhüten, bestreicht man bie Rigen net. Um bas Laufen ber Topfe gu und Fugen mit einem Teig von Biegelmehl, Bolus ober Thon mit Dlaierfirnis.

Flor gu mafchen und gu geplättet. Durch Die Sige des Gifens Berabe bei folden aber, bie bau muß man dem Flor Steife geben, fig an tatarrhalifden Bufianben leis jeboch recht raich platten, damit ber den, ware eine öftere Cauberung um Glor nicht verfengt wirb. - Um fam barauf geachtet wirb, bag nur reines leinenes Juch in reinem Rornbie außere, nicht benutte Geite bes branntwein gang nag machen und

Giferne Gefaße bor Roft oft eine mabre Brutftatte con Tuber- mit einem Brei, beftebend aus tob-Bereitung des braunen oder gebrann-Begunftigt wird eine Uebertragung ten Mehles gu Gaucen). Sat man

Gefrierenlaffen der Bol-Minter nach dem Wafchen häufig aufgehängt, um fie troden frieren gu laffen. Dies ift für fie aber febr nachteilig. Die naffen Fafern, felbft wenn fie auch noch jo furg find, werimmer gewaschenen Sanben unsauber. felbit gu gerreißen. Rach mehrfach angestellten Bersuchen genügt ichon Reinlichteit eine gang geringe, taum mahrnehmpflege machen, find foiche Bufiande bare Musbehnung des Fabens, um die Safern, felbft wenn fie did und ftart

Wenn bas Rüchenabgußbiefen Tafchen liegt ein recht gludli- Robr burch fettige Stoffe verftopft ift, der, zeitgemäßer Gedante zugrunde. jo gieße man Rerojene hinein, welches bas Gett wegfrißt. Es entwideln Saten oder Anopfvorrichtung (ins. fich dabei jedoch giftige Gafe, Die man nicht einatmen follte.

ftud befeftigt, alfo jum Bafchen Mit Effig und Calg ents leichter wieber entfernt werden ton- fernt man Reffelfat. Much lagt fich bamit Ruchengeschirr aus Aluminium febr gut reinigen und blant pugen.

Um Fliegen und anderes - Segerteufel. Jeber brach- Ungegiefer bon ben Müllante einen Toaft in ichwungvollen Ber- nen fern gu halten, gieße man ein fen aus, nur ftub. Guffel begnügte wenig Rerofene auf bas Bapier, mit dem man ben Boben bebedt, ober reis - Unders genommen. "Wie be ben oberen Rand der Ranne damit fommt's nur, bag bie Bafte an ber ein. Rerofene verhindert auch bas

Den Geruch bon 3 wiebeln ober Fifchen entfernt man bon ben - Beim Frifeur. herr (im Sanden, inbem man biefe in Genf-

Gegen Flede auf ben Fingern ober Rägeln gebrauche man Berogibe ober Bitronenfaft.

Um gu berhindern, daß beim Schalen bon Rartoffeln ober anberem Gemufe bie Sanbe fledig werden, balte man bas Meffec fo viel wie möglich unter Waffer.

Türen, hatte ich von Dir Gunber nie ge- Lad angestrichen find, werben beim Abwaschen leicht fauber, wenn man leinen fconen und haltbaren Glang. Für die Miche.

Tirolerinübel. In einen nicht gu feften Spätleteig rührt man murflich geschnittenen Schinten ober Salamirefte. Gin altes Brotchen wird ebenfalls wurflig geschnitten, in Spedwürfeln geröftet und mit biefen jum Teig gegeben. Man probiert, ob ber Teig genug gefalzen ift, fticht bann mit einem Eglöffel Rloge in tochendes Galgmaffer. Wenn fie nach oben fcmimmen, find fie genug getocht, man nimmt fie heraus und bebrauner Butter.

Prlaumen. Man tocht große geborrte Pflaumen ohne Buder, mit 1 Eglöffel Butter und 1/4 Bitrone auf jedes Pfund gerechnet, am Tage bor dem Gebrauch in wenig Baffer feft gugebedt gar, aber fie biirfen nicht gerfallen ober gu weich werben. Man entfernt bie Steine und preft bie Pflaumen wieder gufammen. Man tann aber auch eine abgezogene Mondel anftelle des Steins in bie Pflaume ichieben. Die getochten Pflaumen muffen abtropfen. Will man baden, jo mengt man einen Teig aus 2/3 Taffe juger Milch, 1 Taffe Mehl, 1 Teeloffel Badpulver, leichtgeschlagenes Gi, 1/4 Zeelöffel Salg und schlägt ben Zeig glatt. Man ftellt einen Reffel mit Schmalg aufs Feuer, läßt es heiß werden, taucht bie Bflaumen einzeln in den Teig ein, damit fie fich gut übergieben, und badt fie in bem tiefen tochenben Gett golbgelb. Dieje Fritters braucht man gur Bergierung bon gelochtem Subn, oder gu Ganfe- und Entenbraten und biefelben follten gang beig, eben aus bem Gett tommend, aufgetragen werden.

Bitanter Rinberbraten. Gin Stud faftiges, mageres Fleisch wird gehörig getlopft, gefalgen und man ein Ctud Butter fiebend heiß gemacht hat. Darin läßt man es uns Geiten braunen, fügt ein bis gwei große, geschälte Zwiebeln bagu, greßt tochenbes Waffer darüber und lagt Cobald es gar und bie Bruhe gut gibt fie jum Braten. Collte Die mit einem in Baffer verquirlien Loffel Rartoffelmehl famig tochen.

Trauben . Törtchen. 34 Pfund feines Dehl, ein Drittel benbeeren tocht man und treibt fie gan fucht biefe Aufftands burch ein Gieb, bermifcht fie mit Buder und eimas geriebenem 3miebad, murgt fie mit etwas Bimt und erharten. Bitrone, und, wenn didlich, fullt man die Formden bamit. Dann fclagt man Gimeiß gu Schnee, mifcht Buder und geriebene Manbeln barunter, breitet das iiber die Trauben und läßt es einen Moment im Ofen fich festigen.

Getannte, grune Bob. nen. Die Bohnen, bie natiir!ich möglichft jung und gart fein follen, werben zuerft gut gewaschen, bann in Streifchen gefchnitten und in unge-Blafer, legt je einen neuen Gummis reifen barauf und fchraubt die Dettel auf. Bint-Größen eignen fich fehr mohl hierfür.

Pfirfiche in Buder ein: gumachen. Die Bfirfiche werben in Salften geichnitten und geichalt, mit geftogenem Buder gu gleichen Bewichtsteilen in einen Topf geschichtet und jugebedt eine Racht barin belaffen. Um nächsten Tage nimmt man Die Früchte beraus, tocht ben aufgelöften Buder mit geringem Bufat bon Baffer und icaumt ihn ab. Run läft man bie Bfirfiche nach und nach einige Minuten in bem Girup tochen legt fie in ben Topf gurud und übergießt fie mit ber Gluffigteit, nachbem tiefe abgetühlt ift. Das Muftochen wieberholt man an ben beiben nächsten Zagen und binbet bie Blafe gu.

Catfup. Gin Ped reife Tomaten werben gewaschen, gerschnitten und burch ein Gieb gerieben. Dann fo viel Effig bagu, bag die Daffe wie bider Rahm ift. hierzu eine gehudte weiße Zwiebel, ein Egloffel feingehodter Gellerie, 2 Eglöffel Salg, 1 Eglöffel Genffamen, 1 Teelöffel bon jebem ber folgenben Bewürge: Dustatblute, Relten, Reltenpfeffer und zerquetschier Ingwer. Rachbem alles wohl vermischt ift, wird es eingefüllt und verfiegelt. Die erft gans in gang bides Papier gu auf biefem Bege nicht gu gewinnen

Finnland und Rufland.

Die Lage bes Groffürftentums verfolechtert fich gufebenbs.

Minnland leibet feit bem Rriege-

ausbruch untr ber ruffifchen Reaftion noch unendlich viel mehr als vor bem Rriege. Dit Silfe bes Belagerungsguftanbes find bie verfaffungsmäßis gen Rechte faft reftlos beseitigt. Die nationaliftische Preffe und Die fog. "echtruffischen Leute" führen einen inftematischen Feldgug gegen Finnland und feine fcmache Autonomie. gießt fie mit geröfteten Brofamen und Die Finnen haben feine Möglichteit, fich gegen bie maßlofen Untlagen und Berbochtigungen gu mehren. Die fin-Fritters mit geborrten nifche Breffe ift burch bie ruffische Rriegsgenfur munbtot gemacht; fie fann woh! Die Unschuldigungen ber ruffifchen Breffe veröffentlichen, aber fie hat feine Möglichteit, fie gu mtberlegen, auch die fürzeste Bemerfung, Die eine Rritif ber ruffifchen Unwürfe enthält, wird unterbrudt. In Berfammlungen durfen Gragen, bie Rugland ober bie ruffifche Bolitit in Finnland betreffen, nicht erörtert werben, und Die Boltsveftretung ift feit bem Friihjahr 1914 nicht einberufen morben.

Die Militarfreiheit ber Finnen wird von ben Echtruffen als ein ichmeres Berbrechen ausgelegt. Doch maren es Diefelben Leute, Die in ben neunziger Jahren auf Die Muflöfung ber finnischen Truppenteile drangen. Enbe ber neunziger Jahre hat Die ruffifche Bewalt bie finnifchen Bataillone aufgeloft. Gie wollte bie finnifden Retruten auf Die ruffifden Truppenteile verteilen. Das mar eine von den Finnen fehr hart empfundes ne Berfaffungsverlegung. Gie ftemm. ten fich bagegen, bis die ruffifche Bewalt bieje Berfügung 1905 aufhob. Geitbem entnimmt fie ben finnifchen Staatemitteln eine Militartontribus tion und ertlärt bieje als eine 21b. lofung der perfonlichen Dienfit flicht in einen Schmoriopf gelegt, in bem ber Finnen. Der Rationalverband ber Echtruffen nahm auf feiner Beneralverjammlung im Frühjahr eine ter fortgefestem Begießen auf beiden Refolution an, worin er bie Regies rung auf Die "Aufftandsgefahr" Der Finnen aufmertfam machen zu müffen glaubt und gur Befeitigung biefer bas Fleifch langfam weich ichmoren. Befahr Die Unichablichmachung Finnlands forbert. Die maffenfähigen eingetocht ift, gibt man einen Loffel Manner Finnlands follen auf Grund eingemachte Berigwiebeln, lagt fie ber ruffifden Militargefebe einberueinmal auftochen, ichmedt ab und fen und an Die Front geschidt merden, "bamit bas Land von gefährlichen Cauce gu dunn fein, muß man fie Glementen gereinigt wirb." Die nationalistische "Nowoje Wremja", bas hi Iboffigiofe Organ ber Regierung, behauptet, es feien 2000 Finnen in beutiden Militarbienft getreten. Gie follen in Deutschland ju Offigieren Bfund Butter, 1/4 Bfund Buder, und Unteroffigieren ausgehilbet mer-Schale einer Bitrone, ein hartgetoch- ben, um fpater in Finnland als Gubtes und feingeriebenes Gidoffer, 2 ret und Inftrutteure ber Mufftanbis gange Gier und 2 robe Gibotter. 211. ichen fungieren gu tonnen, oder in les bies wird talt, Die Butter in ben finnischen Freiwilligentorps bie Studden gerichnitten, gu einem glat- Bufrung gu übernehmen, Die gebilbet ten Teige verarbeitet, welcher gang werden wurben, falls Deutschland bunn ausgerollt wird. Dann legt bagu fame, über Finnland einen man butterbestrichene Tortenformchen Feldgug gegen Betersburg gu unterbamit aus und badt diefelben. Traus nehmen. Das nationaliftifche Dra burch mancherlei Beweise aus ber ichwedischen und englischen Breffe gu

Die ruffifchen Berbachtiger betonen mit Borliebe auch die gunftige Ronjunttur Finnlands hinfichtlich ber Rriegelieferungen und bes Trans. portes ber ruffifchen Ginfuhr, Die aus Schweben und Norwegen natur. notwendig über Finnland geleitet merben muß. Die finnifche Unternehmerichaft baufe icone Brofite aus fammen, Die Maffen ber Banten feien überfüllt bom ruffifchen Rubel, beffen Seurs verbrecherisch niebergebrüdt falgenem Baffer fo lange getocht, bis werbe, damit Finnland fich auf Rofie weich find. Ingwischen bat man | ften Ruglands bereichern tonne. Ucber Mafons Fruit Jars in beigem 300,000 maffenfahige Manner, Die Baffer gerollt. Dann fullt man bie Rriegsbienfte leiften follten, gingen Bohnen jum Ueberlaufen voll in Die ungeftort bem Erwerb nach, ohne auch nur einen Grofchen gu ben auferor= bentlichen Kriegsausgaben beigutragen uim. Die Lage Finnlands fei fo gunftig, bag fie fogar von neutralen Sinaten beneibet merbe, Tropbem betlagten fie fich wegen Unterbrüdung und fuchten Silfe und Erlöfung bei ben Tobfeinden Ruglands ufm. Es ift wahr, bag auch finnische Unterrehmer burch Striegslieferungen aller Art Gelb verdienen. Richtsbestowe= niger hat bas Bolt baran fo gut wie teinen Unteil. Es leibet vielmehr bitter unter ber Teuerung. Bon Steuerfreibeit ift übrigens teine Rebe. Muger ber Militartontribution, Die im laufenden Jahre 16 Millionen fin-nische Mart beträgt, hat Rugland auch in Finniand eine gange Gerie außerordentlicher Rriegsfteuern eingel führt, vermehrt Dieje Steuerlifte fort. wahrend und erhoht bie Steuerfage. Dagu tommen Die normalen Steuern, beren Ertrag ebenfalls willfürliche Bermenbung finbet. Finnland ge= nießt bas verfaffungsmäßige Recht ber Gelbsibestimmung. Diejes Recht ift ihm entwunden, bie Boltsoertretung hat ju ben außerorbentlichen Rriegssteuern bisher garnichts fagen fonnen. Die notwendige Funttion ber Bolfspertcetung ift unterbunden. Die raffifden Rationaliften munbern fich, bag man bies in Finnland Unterbrudung unb Berfaffungsbruch nennt, und bag bie Finnen teine Flaschen muffen unbedingt gang bun- Sympathie für Rugland haben. Es tet fieben, weshalb man wohl tut, fie burfte tlar fein, daß Sympathien